Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237, (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250, (212) 227-5251

РІК LXXXIV. Ч. 9. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 14-го СІЧНЯ 1977 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JANUARY 14, 1977 No. 9. VOL. LXXXIV.

ЕТНІЧНІ ГРУПИ НЕВДОВОЛЕНІ ПІДГОТОВКОЮ ІНАВҐУРАЦІЙНОЇ ЦЕРЕМОНІЇ

Вашінгтон. — Представники великих етнічних груп висловили своє невдоволення підготовчою працею Інавґураційного Комітету, який не взяв до уваги їхніх побажань і цілковито зіґнорував пропозиції цих груп. Інавґурація новообраного президента Джіммі Картера, згідно з їхньою опінією, повинна відбуватися в дусі об'єднання і віддзеркалювати різноманітність американського життя, включаючи в програму репрезентантів цих груп, які з великими надіями йшли до виборів і піддержували Джіммі Картера в переконанні, що національний плюралізм, здорове явище в американському житті, буде збережений і респектований урядовими чинниками. Представники італійської, грецької, еспанської, японської і східньо-европейських груп заявили, що Інавґураційний Комітет не взяв цього під увагу і приготував однокультурну розвагову програму. „Інавґурація Президента ЗСА є подією цілого народу і для народу і вона повинна показати, як виглядає сьогоднішня Америка", — заявив Павло Асколія, представник Етнічного Культурального Інавґураційного Комітету. На його думку, все те, що приготовано до сьогодні, не показує правдивого обличчя Америки. Мерилін Прасінос, представниця Гелінік інституту, який репрезентує грецьку групу в ЗСА, відмітила, що Джіммі Картер напевно не бажав собі такого потрактування етнічних груп, яке вони одержали від Комітету. Своє невдоволення висловили також інші представники етнічних груп, кажучи що виступи в мистецькій програмі інавґурації таких відомих артистів, як Ред Факс, Пол Нюмен, Джон Вейн, Беверлі Сіллс, Бетті Дейвіс та інші — не репрезентують правдивої Америки і не задовільняють бажань 250-мільйонового американського народу.

Канадський Інститут Українських Студій й НТШ домовилися щодо Енциклопедії



Підписують домовлення. На фото сидять (зліва): проф. Ю. Луцький, В. Кубійович і М. Лупул. Стоять (зліва): адв. П. Саварин, д-р А. Фіґоль і проф. І. Лисяк-Рудницький.

Едмонтон. — Канадський Інститут Українських Студій інформує, що 4 грудня 1976 р. заключено поміж Науковим Товариством ім. Шевченка в Европі, Сарсель, Франція, і цим Інститутом в Едмонтоні, Альберта, договір відносно виготування й видання англомовної гаслової „Енциклопедії українознавства". Договір між Науковим Товариством ім. Шевченка і Канадським Інститутом Українських Студій стосується виготовлення основного тексту чотиритомної англомовної енциклопедії. Кошти видання не включені в договорі. Інститут сподівається, що Фундація цього Інституту разом з іншими зацікавленими товариствами чи організаціями покриють кошти видання.

У преамбулі домови написано:

„Беручи під увагу, що академічне джерело знання про Україну та українців у світі є основною потребою в змаганні українського народу за політичну незалежність та розвиток української культури в столітті Емського указу, та,

Беручи під увагу, що наслідком тридцятилітньої праці Наукового Товариства ім. Шевченка виготовлено й видано за головною редакцією проф. Володимира Кубійовича статейну „Енциклопедію українознавства" українською мовою, а також сім томів з десятитомної гаслової „Енциклопедії українознавства" українською мовою, та,

Усвідомлюючи свою історичну відповідальність виготовити та видати спільними силами гаслову „Енциклопедію українознавства" англійською мовою, договірні сторони заключили договір такого змісту"...

Далі йдуть поодинокі пункти договору, що нормують обов'язки і компетенції договірних сторін. Головним редактором Енциклопедії є проф. Володимир Кубійович, а співредактором — проф. Юрій Луцький. Договір зобов'язує з днем 1 січня 1977 р. Підписали: за Наукове Товариство ім. Шевченка, проф. Володимир Кубійович і д-р Атанас Фіґоль, а за Інститут, проф. Манолій Лупул, проф. Іван Лисяк - Рудницький, проф. Юрій Луцький та адв. Петро Саварин.

Вийшов з друку 6-ий збірник „Слова"

(Н.Н.) — Саме появився 6-ий збірник „Слово", знову, як і два попередні, виданий коштом і зусиллями канадського „Слова", надрукований цим разом у Торонті в друкарні „Київ". Це число, як і всі попередні, відзначається широкою гамою жанрів, тем і талантів. Висловився про нього і про всі інші збірники відомий український діяч адв. Петро Саварин: „Збірники дають мені повну картину того, чим живе і що продукує наша діяспорійна література". В 6-му Збірнику вмістили свої поезії 26 авторів, свою прозу — 17 письменників, свої літературно - критичні роботи — 11 авторів. В ньому є два твори, варті окремої уваги, це драма недавно померлого Василя С. Левицького п. з. „Рапсодія недокінчена" і фрагмент прегарних спогадів популярної колись західньо - української письменниці Дарії Яблонської.

Як зазначено в „Післяслові", кошти друку покрито головним чином щедрими дотаціями Федерального уряду в Оттаві в сумі 3 000 дол. і Альберського провінційного уряду в сумі 1 000 дол. Замовляти 6-ий збірник, що, як і попередні, коштує 10.00 дол., можна в книгарні „Свобода".

СТАН УНІЇ Є ДОБРИЙ — ЗАЯВЛЯЄ ПРЕЗИДЕНТ ФОРД

Вашінгтон. — У своєму третьому і останньому Посланні про Стан Унії — президент Джеральд Форд, промовляючи на спільній сесії обох Палат Конґресу в середу, 12-го січня, заявив, що „Стан Унії є добрий". Виголошуючи це Послання 8 днів перед закінченням його президентури, Джеральд Форд накреслив здобутки і невдачі його адміністрації, побажав наступному президентові Джіммі Картерові та новому Конґресові успіхів для добра ЗСА та американського народу, закликав Картера не допустити до того, щоб Америка стала „другою з черги мілітарною потугою в світі" і закликав його вести „розсудливу" внутрішню політику.

В його останньому виступі перед Конґресом, в якому служив протягом 25 років, заки став віцепрезидентом, а відтак президентом ЗСА, Джералд Форд сказав, що найбільшим здобутком його урядування вважає те, що зумів привернути постові президента довір'я американського народу, яке було дуже захитане Вотерґейтською аферою, що довело до резиґнації президента Ричарда Ніксона. Найбільшою невдачею він вважає те, що не пощастило значно зменшити рівень безробіття в країні.

У Посланні, яке приявні законодавці, члени кабінету, закордонні дипломати, члени Найвищого Суду і гості 22 рази переривали бурхливими оплесками, президент Форд натякнув, що може кандидувати на найвищий пост в країні в 1980 році, сказавши, що це тільки „можливо" його останнє Послання про Стан Унії.

Президент заявив, що коли в його першому Посланні про Стан Унії, виголошеному в січні 1975-го року, він сказав, що „Стан Унії недобрий", а в січні 1976-го року заявив, що Стан Унії кращий, але ще не досить, то в цьогорічному Посланні мусить ствердити, що „Стан Унії є добрий", хоча все ще є місце на поліпшення. Він сказав, що гордиться такими здобутками, як привернення довір'я американського народу, який ще раз переконався, що в ЗСА панують однакові закони для всіх та що тут панує влада „народу, через нарід і для народу", і він гордиться фактом, що Америка живе тепер в мирі і має сильну оборонну спроможність, міцні союзи та „міцну і сміливу закордонну політику". Він додав, що хоча Америка мусить старатися вдержати мир в світі, то може це зробити тільки тоді, якщо буде найсильнішою мілітарною потугою. Президент твердив, що під час його каденції пощастило припинити небезпечну тенденцію постійного зменшення видатків на оборонні цілі, додаючи, що така зміна була конечна, беручи до уваги постійний зріст військової сили Совєтського Союзу. ЗСА не можуть ніколи допустити до того, щоб мілітарний баланс почав нахилятися в некористь Америки, або навіть, щоб американці та інші народи тільки думали, що ЗСА втрачає оборонну спроможність, бо це може викликати дуже драстичні і критичні наслідки. Не називаючи новообраного президента Джіммі Картера поіменно, Джеральд Форд натякнув, що наступний уряд не може задовольнятися фактом, що сьогодні Америка може відбити будь-яку агресію і навіть запобігти такій агресії, а мусить запевнити, що ЗСА матимуть мілітарну перевагу також за 10-20 років і ніколи її не втратять.

В Посланні президент Форд дальше сказав, що він пишається фактом, що його урядові пощастило побороти економічну рецесію, припинити інфляцію та зменшити рівень безробіття, але жалує, що не можна було довести до того, щоб більша кількість людей одержала затруднення.

До „розчарувань" президент Форд зарахував теж факт, що протягом його адміністрації не пощастило перемінити Америку у „самовистачальну державу в ділянці енергії", твердячи, що головна вина належить Конґресові. Він закликав наступний уряд прикласти всіх зусиль, щоб зменшити залежність ЗСА від інших країн щодо постачання нафти, вказуючи, що це можна зробити шляхом розвитку нових джерел енергії і збільшенням продукції старих. Форд теж закликав Джіммі Картера та його уряд продовжувати старання реорганізувати структуру федерального уряду, з метою збільшення ефективности і ліквідації марнотратности.

(Закінчення на стор. 3-ій)

Президент Форд під час виголошування його Послання про Стан Унії. За ним — віцепрезидент Нелсон Рокефеллер (зліва) та спікер Палати Репрезентантів Томас П. О'Нейлл, мол.

Форд бажає залишити „леґенду холодної війни" — твердить ТАСС

Москва. — В понеділок, 3-го січня 1977 р., ТАСС, офіційне пресове агенство Совєтського Союзу, виступило гостро проти президента Джеральда Форда, кажучи, що він бажає залишити для нової Адміністрації Джіммі Картера леґенду холодної війни. У гострішому як попередно тоні, ТАСС твердить, що президент Форд намагався спільно з мілітарно-індустріяльним комплексом робити тиск на новообраного президента Джіммі Картера, щоб він продовжував дотеперішню політику і коштом соціяльних програм вдержував відповідну військову силу. Гострий виступ ТАСС здивував багатьох західніх дипломатів, бо совєти такого тону не вживали навіть в часі американської виборчої кампанії у відношенні до кандидатів на президента.

ДАНТЕ — УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ

Київська „Літературна Україна" інформує, що у видавництві „Дніпро" вийшла тритомова Аліґієрі Данте — „Божественна комедія", що її на українську мову переклав Є. Дроб'язко, працюючи над нею двадцять років. У книзі п'ятдесят шість малюнків видатного французького мистця XIX ст. Гюстава Доре. Редактор видання — Ф. Скляр.

Президент Форд відчуває „смуток, але рівнож полегшу"

Вашінгтон. — У вівторок, 11-го січня, президент Джеральд Форд, який закінчить свою каденцію 20-го січня, заявив кореспондентам з „Ню Йорк Таймс", що він „відчуває смуток", що більше не займатиме найважливішого посту в країні, але рівночасно „відчуває полегшу", що з його плечей спадає така велика відповідальність.

Відповідаючи на запити журналістів, президент Дж. Форд сказав, що ще не знає чи в 1980-му році старатиметься здобувати номінацію Републиканської партії на пост президента, але натякнув, що така можливість існує. Він підкреслював факт, що до кінця каденції залишилося ще кілька днів і протягом того часу він плянує продовжувати „дуже активну діяльність", бо в середу, 12-го січня мав виголосити Послання про Стан Унії на спільній сесії Конґресу і перед відходом від влади передасть новому 95-му Конґресові пропозиції державного бюджету на наступний фіскальний рік.

Президент Форд сказав, що хоча ЗСА тепер можуть „успішно протиставитися будь - яким агресивним задумам СССР, і навіть запобігати таким плянам Москви", то вважає, що вже сьогодні треба робити все можливе, щоб Америка мала таку саму оборонну спроможність і за 10 - 20 років, беручи до уваги постійний зріст мілітарної сили Совєтського Союзу.

Музей в Нюарку влаштовує виставку українського мистецтва

Нюарк. (С.Г.) — Заходами 28 Відділу Союзу Українок Америки в Нюарку в днях від суботи 15 січня до 16 лютого ц. р. Нюаркський Музей влаштовує виставку українського мистецтва, що відбудеться в програмі відзначення 200-річчя Америки. 28 Відділ Союзу Українок уже раніше організував виставки в тому музеї, одну народного мистецтва в 1970 р., а другу мистецтва релігійного в р. 1972. Цю останню виставку „Ню Йорк Таймс" назвав зразковою і висловив жаль, що виставка не могла бути продовжена. Так і цим разом музей віддав до диспозиції безкоштовно приміщення, обезпечення експонатів і рекляму виставки.

У відміну від подібних українських імпрез з нагоди 200-річчя, на яких показано суміш різних творів з думкою не тільки про якість, а й про кількість мистців, виставковий комітет у Нюарку в порозумінні з дирекцією музею постановив скласти виставку більш селективно. Для цього обмежено її до мистців метрополітальної округи (точніше, нюйоркського і нюджерського стейтів), запрошено відомих мистців з відомими творами малярства і скульптури, і то можливо великих форматів. Поза увагою цим разом залишилися такі техніки, як акварeля, деревориті і прикладне мистецтво. Виставка має завдання показати українське малярство і скульптуру в ЗСА, починаючи від творів Архипенка з початку 30-их років. 5 творів Архипенка на цій виставці походять зі збірки проф. Романа Слободяна з Елізабету. Інші твори — двадцяти мистців — зібрано від авторів або з приватних колекцій.

Особливу увагу звернено на те, щоб показати зв'язок українських мистців з Америкою і її культурою. На виставці будуть твори мистців, народжених в Америці, і твори, що показують красивиді і людей Америки, створені новоприбулими мистцями. Різноманітність творів і їх стилів — від реалістичних до абстрактних — дасть добру нагоду простежити за тим, наскільки українські мистці зберігають свою оригінальність та що вони беруть і що вносять в американське мистецтво.

Як відомо, в Ню Йорку, на жаль, не вдалося влаштувати української виставки на американському ґрунті. Кошти її йшли в десятки тисяч долярів. Виставка в американському музеї в Нюарку якоюсь мірою компенсує брак подібної виставки в Ню Йорку.

Нюаркський Музей знаходиться в самому центрі міста при вул. Вашінгтона 49. Музей відкритий щодня від год. 12 - 5 поп. (в неділю від 1 - 5. Вступ за добровільними датками.

ВІКТОР БІЛЕНКО ОПОВІДАЄ ПРО СВОЇ ПЕРЕЖИВАННЯ В СССР

Вашінгтон. — Колишній совєтський летун Віктор І. Біленко, який у вересні 1975 р. втік із Совєтського Союзу на військовому літаку МІҐ-25 до Японії і тепер, одержавши політичний азиль, перебуває в ЗСА, при нагоді своїх відвідин американських військових інсталяцій розповів кореспондентам дещо про своє переживання у совєтській армії і про умовини, серед яких мусять жити і працювати совєтські вояки. Біленко був захоплений військовими базами ЗСА, заявляючи, що їх навіть не можна порівняти до летунської бази Сахаровка на Далекому Сході, де стаціонувала останньо його частина, і звідки він втік до Японії. За час свого перебування в Америці Біленко перейшов ряд допитів, що їх переводили з ним службовики Центральної Розвідчої Служби і військові спеціялісти, які стверджують, що він подав багато цінних інформацій, зокрема про совєтські воєнні приготування і їхні оборонні спроможності. Біленко, користаючи з можливости розмовляти з кореспондентами, розказав їм про брутальну поведінку совєтських військових старшин з підлеглими їм вояками, про низький життьовий рівень офіцерського складу тощо.



Ляйтенант В. І. Біленко

Тепер Біленко студіює англійську мову та інші предмети на університетському рівні, щоб приготовити себе до життя в цій країні. При тому ляйтенант В. І. Біленко виказався високої кляси військовим техніком, що виявилося при огляданні фільму з розібраного американськими і японськими військовими спеціялістами літака МІҐ-25, на якому він утік. Говорячи про себе, Біленко відмітив, що він навіть не усвідомляв собі цього, що його знання сягають так далеко. Ідея втечі в Біленка зродилася приблизно рік тому, перед його призначенням на службу на Далекому Сході.

Совєтські летуни мають наказ у безвихідних ситуаціях поповняти самогубство

Гамбург, Західня Німеччина. — Західньо - німецький журнал „Штерн" помістив, покликуючись на матеріяли Центральної Розвідчої Служби ЗСА, заяву ляйтенанта Віктора І. Біленка, який, як відомо, перелетів був 9-го вересня 1975 р. на військовому літаку МІҐ-25 з Сибіру до Японії і попросив там політичного азилю в ЗСА. У заяві сказано, що совєтські військові летуни мають виразний наказ поповняти самогубство у безвихідних ситуаціях, але не здаватися у полон до ворога. Летунів, які не виконують цього зарядження і вертаються по якомусь часі, розстрілюють. Тижневик „Штерн" також інформує, що Біленко живе тепер під прибраним прізвищем в Америці і одержує 1.500 долярів місячної платні.

В московській підземці вибухла бомба

Москва. — Ройтер інформує, що в кінці минулого тижня 4 особи загинуло і багато осіб було ранених від вибуху бомби в московській підземці біля первомайської зупинки. Совєтський журналіст Віктор Люїс, який уже чимало передає „неофіційні" інформації на Захід, заявив, що катастрофа була спричинена вибухом бомби. Совєтські джерела стверджують, що поїзд ще зумів власною силою добитися до зупинки, де свідки бачили кілька забитих і багато ранених, деякі без ніг. Органи міліції і керівництво підземки відмовились відповідати на запит, що спричинило катастрофу. ТАСС, інформуючи про випадок, каже, що катастрофа була невеликою. В інформації ТАСС вже не згадується про бомбу.

Ген. Куліков найменований шефом військ Варшавського Пакту

Москва. — Совєтська пресова агенція ТАСС інформує, що ген. Віктора Г. Куликова найменовано новим командиром військ Варшавського Пакту. Попередником Куликова на цьому становищі був маршал Іван І. Якубовський, який помер в листопаді 1975 р. Враховуючи совєтську домінацію в Східній Европі, нова номінація не заповідає жадних стратегічних змін у відношенні до Заходу. Генерал Куликов, якому минуло 55 років життя, перебуває в армії від 1939 р., закінчив військову академію ім. Фрунзе і академію для старшин генерального штабу. В часі Другої світової війни командував танковим з'єднанням, а після закінчення війни займав різні становища в генеральному штабі совєтської армії, як також командував Київською військовою округою в роках 1967-69.

Садові київському — 138 років

Київська „Радянська Україна" інформує про один з найстарших ботанічних садів у Совєтському Союзі — ботанічний сад імени академіка О. В. Фоміна Київського державного університету, в центрі міста, в якому перші посадки проведено навесні 1839 року. Сьогодні колекція рослин саду нараховує близько 10 тисяч видів, форм, різновидів і сортів. Ця колекція збагачується шляхом обміну з іншими ботанічними садами і підприємствами, загальне число яких досягає тисячі. Головною цінністю саду є колекція субтропічних і тропічних рослин.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".
Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Економічна програма Картера

Минулого тижня новообраний президент Джіммі Картер, його головні дорадники та чільні демократичні законодавці дійшли до порозуміння щодо 2-річного економічного пляну, який, за словами Картера, має на меті „стимулювати економіку країни“.

Багато аналітиків і навіть деякі близькі дорадники самого Картера твердять, що в цьому пляні дійсно нема нічого нового, вони закидають, що новообраний Президент аж надто старався задовольнити „всіх і вся“, і тому його плян в той самий час містить і пропозицію зменшити федеральні податки для менш заможних верств суспільства, а також для корпорацій, як теж пропонує встановити федеральні програми масового затруднення і обіцює одноразовий податковий зворот для всіх платників у 1977-му році. Проте, не зважаючи на деякі поважні негативні аспекти програми, вона таки містить кілька корисних пропозицій.

До позитивних аспектів програми требе зарахувати в першу чергу те, що вона пропонує встановити зміну відносно суми „стандартного податкового відтягнення“ себто, щоб відтепер всі подружжя могли відтягати 2,800 долярів від прибутків, які підлягають оподаткуванню, а самітні — 2,400 долярів, замість дотеперішніх різних сум, які починаються від 1,700 долярів і доходять до 2,800. Нова система зменшила б податки родин, які належать до нижчої та середньої економічних кляс, точніше, зменшила б податки тих, річні прибутки яких виносять менше ніж 17,500 долярів. Дотеперішня податкова система у деяких випадках неспівмірно обтяжує менш заможних громадян, і пропозиція Картера щодо змін в сумі „стандартного відтягнення“ до якоїсь міри виправила б цю несправедливість.

До позитивів цієї економічної програми треба включити таку пропозицію, щоб в 1977-му році всі платники податків одержали одноразовий додатковий зворот: чотиричленні родини від 100 до 200 додаткових долярів, а пенсіонери надннормну суму. Очевидно, сама ідея додаткового звороту — добра, бо ці звороти мають на меті запевнити більшу закупівлю продуктів американських фірм, що повинно б заохотити власників фабрик збільшити продукцію і прийняти на працю більшу кількість людей, але самі суми цього додаткового звороту надто малі, щоб мати великий вплив на стимуляцію економіки країни.

Замалими треба вважати також запропоновані Картером зменшення податків, які платять корпорації, бо згідно з його пляном ці зменшення виносили б сумарично 2 більйони долярів. Для заохочення власників різних підприємств, щоб вони збільшили продукцію та затруднили більше робітників, треба було б запропонувати значніші зменшення податків.

Може найслабшою пропозицією економічної програми Картера є встановити федеральні програми масового затруднення для поборювання теперішнього безробіття. Економісти вважають, що такі програми не тільки дуже коштовні, але і неефективні, бо великі суми грошей підуть на оплачування новостворених бюрократій, замість на допомогу самим безробітним.Крім того створені в такий спосіб затруднення переважно не задовольняють робітників ні платнями, ані не дають їм внутрішнього вдоволення. Отже, замість тих урядових програм масового затруднення, знавці рекомендують заходи, які стимулювали б приватний індустріяльний сектор, що довело б до збільшення продукції та прийняття на роботу більшої кількости осіб. Крім того федеральні програми масового затруднення дуже збільшують видатки уряду, що може спричинити нову інфляцію.

Проте, існує можливість, що Конгрес введе бажані зміни в економічну програму Картера, або сам Картер, прислухавшись до порад інших спеціялістів, внесе кращі пропозиції щодо розв'язки економічних проблем країни.

Микола Бараболяк

ЧИ ПРИЙДЕ ДО ВІДПРУЖЕННЯ МІЖ ЗСА І СССР У 1977 РОЦІ?

2

В переговорах SALT II, що мають незабаром відновитись, сторони намагатимуть установити паритет у взаємних зброєннях, а радше — прийти до того ідеалу так близько, як можливо. Але обидві сторони настільки розуміють проблему, що малі нерівності у посіданій зброї не будуть остаточною перешкодою до підписання договору.

„Літаючі стрільна“

Переговори стали тепер на мертвій точці з уваги на американські „літаючі стрільна“("cruise missiles"). У Владивостоці не було про них мови, там говорилося тільки про ICBM (мінконтинентальні балістичні ракети), SLBM (балістичні ракети на підводних човнах) та бомбовики, тоді ще B-52. Щойно після тієї конференції вийшло питання тих ALCM (літаючі стрільна летунства) та SLCM (маринарки). Росіяни домагаються, щоб ті „літаючі стрільна“ врахувати в американську квоту 2,400 ракет, приймаючи становище, що вони так же загрозливі, як IBM чи SLBM, а невраховання їх дало б видиму перевагу ЗСА. Для противаги американська сторона покликалась на те, що СССР випродукував у міжчасі новий літак „Бекфаєр“, що повинен бути теж урахований у совєтську квоту,бо він може бути вжитий для бомбардування Америки.

Не можна сказати, що застереження СССР щодо тих „літаючих стрілен“ є неоправдане. Це хитра штука оці "cruise missiles". Всього 20 стіп завдовжки, 21 інчів завгрубшки, вони легкі, здатні піднести бомбу до 20 кілотонн (15 разів більшу за ту, що зруйнувала Гірошіму); це рафіновані німецькі V-1, що летять без пілота, не зашвидко, але можуть пристосуватись до хвилястости терену і виминути ворожий радар; вони контрольовані на віддаль і мають засяг до 4,000 миль та точність прицілу до 100 стіп.

До того вони дешеві. Кошт їх біля пів мільйона долярів від штуки. За ціну трьох бомбовиків B-I можна випродукувати 2,000 цих стрілен, а це вистачає, щоб спорошкувати Совєтський Союз.

Очевидно совєти мають теж подібну штуку, але їхні стрільна не вмились до американських.

З того пішли торги. Американська сторона підносить застереження, що московські ракети важчі, їх "throw weight" більша. Зокрема їхні SS 17, SS 18, SS 19 — це мамути, що можуть змести з лиця землі цілі метрополітальні округи. Але відомо, що їхня зброя менш прецизна: не завжди Іван сильний, бо великий. Крім домагання у справі обмеженя "cruise missile" совєтська сторона покликається на американську перевагу у якості підводних човнів „Тризуб“ та на намір пустити продукцію супер бомбовика B-1. Не маючи певности, чи договір удасться підписати, обидві сторони гарячково працюють над удосконаленнями їх зброї. Ось кілька днів тому преса принесла вістку, що совєти мають три нові ракети SS-NX-13, 17 і 18, що мали б конкурувати з ракетами американської фльоти "Tomahavk".

Совєти мають ще один аргумент у переговорах: на випадок зудару на американському боці будуть теж англійські і французькі ракети, коли союзники СССР не мають своєї нуклеарної зброї. Врешті натякають вони і на те, що вони тримають 45 дивізій на китайському кордоні, Китай має теж ракети, коли ЗСА такого ворога не мають.

„Гнучка тактика“

У зв'язку з роззброєневими переговорами підноситься в останніх часах проблему т. зв. „гнучкої тактики“ в питаннях оборони і зброєнь. Потенційні противники накопичують важку нуклеарну зброю, удосконалюють її, видають річно десятки мільярдів на її продукцію, хоч здають собі справу з того, що ніколи не будуть її вживати, бо застосування її було б самогубством і для агресора і для нападеного.

По американському боці все ж враховується можливість, що совєти можуть з певних умовних заатакувати Европу конвенціональними силами, у яких вони мають перевагу. Їх сухопутні сили і танкові з'єднання є сильніші, ніж сили НАТО. Б тих умовинах виринає можливість застосування силами НАТО для підмоги конвенціональним силам т. зв. тактичної (малої) нуклеарної зброї в рамах „гнучкої оборони“ (flexible defense).Це вигляда на більш достовірну погрозу в бік Кремля, чим дотеперішня погроза вжити увесь нуклеарний потенціял Америки в обороні Европи.

Як показує, проте,аналіза ситуації, коли б застосовано таку обмежену нуклеарну тактику, в якій грала б ролю тільки мала нуклеарна зброя в межах одиниць кілотонн, а не мегатонн, ця нуклеарна оборона могла б обернутись своїм вістрям проти власних сил і завдати більше шкоди своїм, чим ворогові, не згадуючи вже про наслідки радіяції для населення Західної Европи. В рамах газетної статті годі входити в деталі можливости такої обмеженої нуклеарної конфронтації; цікавих в тій матерії відсилаю до інтересної статті на цю тему у популярному "Scientific American" за листопад 1976 року.

Чи буде порозуміння між СССР і ЗСА в справі роззброєнь?

Підписання договору в справі обмеження нуклеарних зброєнь (SALT II) має очевидно далекосяжне значення для цілого світу.

Хтось міг би поставити питання так: Чому Кремль не підпише того порозуміння? Гітлер же підписував усякі договори, що мали бути доказом його мирних намірів, а коли був готовий, не завагався розпалити пожежу Другої світової війни. Чому ж би і Брежнєв не міг учинити те саме: погодитись на обмеження, але нишком розбудовувати мілітарний потенціял СССР і заскочити світ, як це вчинив Гітлер? Брежнєв і Політбюро здають собі справу з того, що в атомову епоху не так легко було б це вчинити. Нинішня технологія дає змогу слідкувати за тим, що діється поза залізною заслоною, і світ навчився дечого за останнє півсторіччя. Хоч би потенційний агресор як замаскував себе, йому не вдасться повторити 1939 року. Кремль хотів би заволодіти світом, але не на згарищах, які залишила б атомова конфронтація між СССР і ЗСА. Тому хоч-нехоч, щиро чи нещиро, прийдеться нуклеарним противникам укоротити безсенсові нуклеарні перегони та наладнати співжиття на інших умовах, ніж постійне напруження, що є вислідом перегонів у зброєннях. Економічні фактори грають тут чималу ролю; особливо Совєтський Союз усвідомлює собі дуже добре, що його не видержати конкуренції з капіталістичним Заходом, коли їх енергія буде скерована на зброєння.

Тому, чи нам це понутру чи ні, є всякі познаки на те, що новий американський Президент і Брежнєв підпишуть SALT II — договір перед осінню цього року, і після деякого охолодження політики „детанту“прийде знову до „відпруження“ між СССР і ЗСА. На те ми повинні бути приготовані і, можливо, використати це для деяких полегш для наших братів по тому боці заслони.

Старинна цивілізація Сирії

Ню Йорк. — Про розкопки королівства Еблі, над якими працювали італійські дослідники і про які вони вперше повідомили минулої осени, Археологічний Інститут Америки висловився, що „Це одна з найбільш рідкісних знахідок, яка нам передає знання про древню людину. Це відкриття важливої міської цивілізації, яка постала 4,400 років тому і яка хіба може суперечити з тодішньою Месопотамією і Єгиптом, — є однією з найважливіших археологічних знахідок сторіччя''. Д-р Павльо Матіє, професор університету в Римі і директор Італійської Археологічної Місії в Сирії, сказав: „Досі Сирію вважано периферією культурних суспільств, сьогодні ми переконані, що вона є важливим первісним центром культури. Це — дійсно революція в історії''.

Найбільш важливою знахідкою виявилися палатні архіви, які складаються із 15 000 глиняних таблиць, писаних способом письма „кунейформ''. І хоча досі тільки частинно його розшифровано, воно свідчить про торговельний і культурний розквіт імперії, принаймні на протязі 800 років. Мова мешканців Еблі була незнана дослідникам і лінгвістичне знаковання виглядало запозичене від сумерійців з Месопотамії. Таблиці Еблі, які в більшості є адміністративними і торговельними рекордами, виказують, що король затруднював 11000 адміністраторів і урядовців. З них також можна довідатись про військові походи, міжнародні договори, текстильний і металевий промисел, а навіть про вінчання дочки короля Еблі. Відчитано гимни і релігійні напіви до сотні богів. Д-р Матіє думає, що спочатку Ебля була колонією Месопотамії, але швидко розвинулася в рівнорядного партнера і незалежну силу. Він означив, що від 10 000 до 20 000 людей жили і працювали в цьому палаці, а королівство заселювало 260 000 населення.

ЗГАДАЮТЬ ПОКІЙНОГО ПРЕЗИДЕНТА УНР

Ню Йорк. — Комітет ім. Симона Петлюри в ЗСА і Товариство Прихильників УНР в Ню Йорку інформують, що в неділю, 16-го січня ц.р, тут, в українському православному соборі св. Володимира при 82-й вулиці, буде відправлена після Служби Божої о год. 1-й по полудні Панахида за душу св. п. Андрія Миколаєвича Лівицького — колишнього президента УНР в екзилі у 23-тю річницю його смерти.

Лука Луців

З НОВИХ ВИДАНЬ

З-ПІД ЕВКАЛІПТІВ. Поезії. Мельборн, „Просвіта“, 1976, 144 чт. Обкладинка: М. Окопний і П. Олійник.

Короткий вступ „Українські поети в Австралії“ (ст. 5-6) написав Літературно-Мистецький Клюб ім. Василя Симоненка в Мельборні.

В українській Австралії діють 40 авторів, між ними 16 пишуть поезії. В цій збірці знаходимо поезії 14 авторів, що свідчить про те, що там ще немає поділу між поетами, як це є в інших частинах світу. Вищезгаданий Клюб обіцяє видати подібні збірники з інших літературних жанрів.

У цьому збірнику вміщені поезії таких поеток: Божени Коваленко, Зої Когут, Клавдії Рошко й Олени Рябченко та дев'ятьох поетів. Ось вони: Палип Вакуленко, Кость Гіммельрайх, Неван Грушецький, Остап Зірчастий, Євген Зозе, Павло Олійник, Василь Онуфрієнко, Михайло Підрія, Іван Смаль-Стоцький і Дмитро Чуб. Всіх їх — десять, але О. Зірчасти — це псевдонім Д. Чуба - Д. Нитченка.

Немає місця на те, щоб писати про всіх авторів, поезії яких вміщені в цьому збірнику. Немає між австралійськими українськими поетами так званих модерністичних поетів, яких, на мою думку, ніхто не розуміє, крім них самих, і то тільки в часі „творення“.

Назвемо заголовки поезій, щоб читачі мали поняття про тематику цього збірника: Моя ти, рідна горда мово! Валентинові Морозові, Тарасові, Австралії, Туга, Нескореним, Часописові „Літературна Україна“, Дума про Зимовий похід, М. Понеділкові, Рідна Пісня, Аллі Горській, У 25-ліття СФУЖО, Незабутні січні, Київське море, Українська Повстанська Армія, Іванові Котляревському, Тривога. В цьому вірші маємо таку тривожну строфу:

Ви зайдіть у табір,
табір молодечий,
Там наша вже мова
майже не бринить...
І лягає смуток
тягарем на плечі,
Бо ростуть, як покруч,
дочки і сини.

Та в цій збірці українських поетів у Австралії переважають оптимістичні теми, і збірка „Українські поети в Австралії“ повинна зацікавити наших читачів, бо дасть їм можливість пізнати, чим живуть наші брати на другій півкулі світу. Наведемо ще кінцеву строфу вірша „Протестуймо!:

Годі ж словом нудити
повторенням.
Світ глухий! Приступаймо до дій!
Хай з камінням летить
наш нескорений
Голос правди, вимог і
надій!..

В книжці вміщені знимки всіх авторів. Шкода, що не подані принаймні дати їхнього народження!

Дарія Ярославська. **ПАПОРОТЬ НЕ ЦВІТЕ.** Повість. 1976, ст. 243. Складано на компютері в Петра Ямняка в Кліфтоні, Н. Дж.

Авторка зазначила, що цю повість написала „на матеріялі записок дивізійника“. Повість має дві частини: „Завдання“ (ст. 11-159) і „Кохання“ (163-243).

Признаємося, що ми досі читали тільки перший її твір з 1938 року „Полин під ногами“, який мені дуже подобався. З правдивим зацікавленням прочитали ми її найновіший твір „Папороть не цвіте“. І там і тут головним героєм є дівчина. Там вона перемогла труднощі нашого галицького життя, а тут Ляна Ленцик — це „дух неспокою, боротьби, безупинного руху“; це жінка „того покоління, що не жило для себе, тільки для всіх, що жили в її добі, і для тих, що колись мали прийти на світ“.

В цій повісті виступають кілька дивізійників, які, хоч „волі не здобули, але доказали право на неї“. Вони мають виконати „важливе завдання якнайскорше“, а саме, викрасти „важливі документи“, які залишено в пивниці будинку, що був історичним музеєм, а тепер там органи безпеки.

Як бачимо, то в цьому творі фабула має багато детективного матеріялу, з яким авторка вміло дала собі раду, і читач старається не відкладати книжки, бо хоче знати, чи герої, між якими головну ролю грає Ляна, зуміють втекти зі здобутими дивізійними документами.

Один з тих, які мали виконати те „завдання“ — Іван Криханюк, пізнав, що треба буде виконати поважнішу акцію, ніж думав, бо буде аж двічі в небезпеці пробиратися через кордон (з Австрії до Німеччини і назад). Авторка вміло заплутує і розплутує фабулу повісти,в якій бувають дивні історії, деколи дуже трагічні, але „завдання“ було виконане. Ляна, як „дівчина-одчайдух“ могла похвалитися повним успіхом, але як „дівчина-принади“, в якій залюбився був Іван Криханюк, і якого й вона полюбила, віддає свого милого тій, від „якого була його забрала. На дуже коротко забрала, але з якою силою! Я віддаю тебе тій,

(Закінчення на стор. 4-ій)

Любов КОЛЕНСЬКА

ДЖЕННІ, ВЕРНИСЯ!...

— 1 —

Дженні! — кликало чиєсь контральто, а у відповідь йому не вщухав, гомонів, зливався в унісон хор цикад...

Над землею у синяву безмежність заглибилося небо, у сонці русявіли, по-дівочому обнявшись гілками, тополі, простягались у вітер полум'яні канни і пречисто холодні лілеї. Неоподалік клюмб нудьгував басейн, ніхто бож у ньому не купався, тільки літній чоловік, мабуть хтось із обслуги, розкладав лежаки і розкривав понад столиками яскраві парасолі.

Ніжноранкова пора босоніж бродила росяними стежками саду...

Наче яснокремовий пастель, на горбку пишалася вілла і в струменях сонця на веранді всміхались оксамитові братки і левкої, а біля повали, довкола лямп, химерними мереживами обвивались тропічні, дивовижні рослини.

Не кожного доля пестить, не кожному хоче догодити, але, видимо, на довгий час за своїх улюбленців вибрала Джека Томпсона, його дружину Христину і їхню одиначку Дженні. Приїхавши з Англії, архітект Томпсон за власним пляном побудував біля Бостону віллу. Поміж своїми приятелями він був знаний з одного постійного дотепу, що в нього дві найкращі в світі красуні, одна за одну краща: дружина і дочка. Але що йому вдіяти, коли в нього часу для них не вистачає, вічно бо він зайнятий великим підприємством, в роз'їздах — то по цілій Америці, то по Европі, а вдома — гість. І коли приїздив додому, а Христина і Дженні його радісно вітали, він жартував: „Ваша радість доказує тільки одне, що мені постійно треба швендяти по світу. Бо скажіть так самі: чи вітали б ви мене так, коли б завжди сидів я удома?!“

Христина ще лежала в ліжку. Вчора допізна гостювали в неї знайомі і їй забаглось ще трохи полінюхувати. Та дарма — крізь щілину в портьєрах закралося сонце, і, наче перехиливши келих із золотим вином, бризкало в обличчя Христини проміння. Вона відкрила свої чорні із темносиним відблиском очі і, дивлячись у вікно, навколо пальця за звичкою намотувала темномідяним перснем волося. Тоді побачила біля себе сніданок, що кожного ранку чекав на неї біля ліжка на дерев'яній таці. Позіхнувши, налила в горнятко каву, а все інше відсунула набік. Вона думала про Дженні. „Що з нею, не та вона, як колись, особливо останнім часом. Часто кудись сама жeнеться автом, нікого не запрошує, не включає навіть патефона. От вийде надвір, поблукає стежками, а щоб поговорити — ніколи, а коли її щонебудь запитає, стрепенеться, наче з глибочезної задуми, скаже кілька слів і замовкне. З Дженні Христина ніколи не мала великих турбот, ні у віці її дозрівання, ні пізніше, коли її однолітки ходили по вулицях босоніж з довгим, немитим волоссям. Це в неї не прийнялося. Навряд чи коли і цікавилася якимось хлопцем, здебільша їх всіх трактувала по-товариськи, а коли й промайнув бувало в її очах зальотний вогник, то ненадовго. Що ж за причина могла б тепер бути? — запитувала себе Христина. — Мушу з нею поговорити“.

Христина встала з ліжка і, відкривши двері, вигукнула: — Дженні, Дженні!

Ніхто не відповів, чутно було тільки монотонне дзижчання цикад і голоси обслуги, яка поралася внизу. Тоді накинула поверх нічної сорочки барвистий халат і пішла шукати дочку. Але в цілому домі її ніде не було.

Христина повернулася до своєї кімнати і почала одягатися — повільно, спокійно — нікуди їй було поспішати. Тількищо з її думок не сходила Дженні. Тому вирішила поїхати до міста і перейтися по крамницях, може там її зустріне. Одначе, роздумалася, надворі була нестерпна спека.

⁂

Дні у Христини проходили майже незмінно. Зчаста перед полуднем вона виїздила до міста, заходила до кавярні, стрічаючи там знайомих. Повернувшись, купалася в басейні, а потім, поклавшись на лежак, набиралася соняшної краси. А там вже обід, телефон, запросини на теніс чи підвечірок. Бувало цілими днями читала книжки, а відтак пересиджувала коло телевізора, але й те їй надокучливо. Ще взимку залюбки з'їздила по схилах горбів на лещатах, ходила на забави, грала в бриджа у себе вдома чи знайомих. А як зовсім не було чого робити, чепурилася, переодягалася з одної сукні в другу, ходячи від дзеркала до дзеркала. Тоді їй ставало жаль, що в цій хвилині не може її побачити Джек. Зачіска в неї була така, що, глянувши на неї, Джек звичайно казав: „Чи справді можливо, щоб така красуня була моєю дружиною?“ Спочатку Христині було тужно, а потім помалу почала звикати до такого життя. Він любив їх обидвох, засипав подарунками і у вільний час завжди перебував з ними, але спокійного домашнього життя йому не вистачало: любив рух, нових людей, навіть подобалось йому полагоджувати справи не дуже приємні і скомпліковані.

„Незабаром Джек повинен повернутися з Англії, — роздумувала Христина. Цим разом він буде там недовго, бо поїхав не в справах підприємства, але тільки відвідати матір, яка трохи захворіла“.

„Піду покупатися в басейні“ — вирішила, як раптом почула чиїсь бистрі кроки. Впізнавши, що це Керін — пожаліла, що кудинебудь не вибралася з дому. Керін не була злою жінкою, тільки що залюбки позувала, намагаючись всім подобатись. Вона була самотня і частенько, хоча вже у немолодому віці, закохувалась і завжди нещасливо — і тоді треба було вислухувати всі її розповіді, сповнені перебільшеною еротикою.

І ось Керін уже стояла на порозі, водячи довкола очима і високо підіймаючи брови: — Доброго тобі ранку, Христино — духм'яного і врочистого, небесного і найщирішого! А надворі такі пахощі, вдихаєш їх і хочеться жити, хочеться кохати і дивитися в чиїсь сині очі... — і, не закінчивши речення, заспівала якусь сантиментальну пісню...

Керін зовсім не слухала Христини, і її слова плили буйним потоком і про нове кохання і про нові знахідки в психології і про її канарка... Різні враження пролітали по її обличчю — здивовання, смутку, радости і все швидко і раптово...

Коли Керін відійшла Христина попросила покоївки пігулки проти болю голови, а також звернула їй увагу, хай вона завжди її попереджає, коли вже здалеку побачить Керін...

Христина сіла у фотель і почала переглядати журнали. Враз почула сильний шум авта, виглянула у вікно і побачила, що це Дженні. Їхала вона занадто швидко, і ледве у великому розгоні зупинила авто, аж заскреготіли гамульці. Дженні навіть не замкнула дверей в авті і залишила його по середині дороги.

Христина почула, як Дженні рвучко відкрила входові двері і як бігла вгору сходами. Христина по її кроках розпізнала, що з дочкою щось негаразд, і її охопило хвилювання.

Стукіт у двері, і перед нею стала Дженні. Медовобрунатне волосся прилягало до її голови, наче блискучий шолом. Тепер воно від швидкого бігу розсипалось з правого боку чола шовковою хмаркою. А очі, точнісінько Христинині, не то в збентеженні, не то в здивованні дивились на матір.

— Мамо, ти так дивишся на мене, немов перед тобою не я, а інша особа. І напевно я буду чимраз більше віддалятися від тебе, коли ти мені всього не виясниш. Ти, може, дещо завважила, мамо. Я вже давно збираюся поговорити з тобою, а сьогодні таки вирішила, що не треба зволікати. — На хвилину замовкла, тільки в її очах згущувалась темінь. — Мамо, я таки зразу тебе поспитаю. Знаю, що мій батько англієць, але... хто ти, мамо?

Христина похолола, шукаючи відповіді. Але що ж їй відповісти?

— Мамо, — в голосі Дженні прозвучала нетерпеливість, — я чекаю!

Христина, немов прокидаючись з лихого сну, сказала: — Звідкіля це дивне питання в тебе? Хіба не одинаково, ти — англійка.

(Продовження буде)

СІЧЕНЬ - МІСЯЦЬ НАДЗВИЧАЙНИХ КОРИСТЕЙ ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДІТЕЙ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ! ЗА ІНФОРМАЦІЯМИ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО СЕКРЕТАРІВ ВІДДІЛІВ АБО ДО ГОЛОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ В ДЖЕРЗІ СИТІ. НЕ ПРОГАЙНУЙТЕ НАДЗВИЧАЙНОЇ НАГОДИ!

НАД ТУНДРОЮ ПОЯВИЛИСЯ... ТРИ СОНЦЯ

Грудневого дня, начебто бажаючи надолужити своє короткочасне перебування на небосхилі, над містом Анадирем, центром Чукотської національної округи Магаданської области, зійшло сонце в супроводі двох світил, — інформує „Радянська Україна". Це є оптичне явище, яке виникає внаслідок заломлення світла у льодяних кристаликах хмар. Особливо після сильних морозів у високих північних широтах появу двох сонць, або місяців можна завважити доволі часто. Проте, такого яскравого світання зразу трьох світил мешканці Чукотки давно вже не бачили.

ЗДОБУТКИ ОКРУГ У ГРУДНІ 1976 Р.

Округи стейтів	Число Відд.	Придбано у грудні	Разом у 1976 р.
ПЕНСИЛЬВАНІЯ			
Філядельфія	39	110	439
Піттсбурґ	18	12	138
Шамокин	20	12	125
Аллентавн	11	18	75
Скрентон	9	5	12
Вілкс Бери	9	3	29
Разом:	**106**	**160**	**818**
МЕРИЛЕНД			
Балтимор	9	6	53
НЮ ЙОРК			
Ню Йорк	34	86	327
Сиракюзи — Ютика	13	9	120
Рочестер	10	8	109
Трой	7	5	64
Боффало	9	3	33
Разом:	**73**	**111**	**653**
НЮ ДЖЕРЗІ			
Нюарк	22	16	135
Джерзі Сити	11	15	87
Перт Амбой	12	10	96
Пассейк	7	13	49
Разом:	**52**	**54**	**367**
ІЛЛИНОЙ, МІЧИҐЕН, ОГАЙО			
Чікаґо	35	53	236
Детройт	20	25	162
Клівленд	20	12	124
Янгставн	9	4	51
Разом:	**84**	**94**	**573**
НОВА АНГЛІЯ			
Ню Гейвен	19	8	88
Бостон	5	5	72
Вунсакет	6	3	27
Разом:	**30**	**16**	**187**
ЗАХІДНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ			
Центральні	6	6	26
Міннеаполіс	7	5	36
Ст. Луїз	6	—	1
Разом:	**19**	**11**	**63**
Необ'єднані Відділи в ЗСА	20	4	60
КАНАДА			
Торонто	25	33	128
Монтреаль	10	8	80
Ніяґара	9	4	36
Зах. Канада	18	7	53
Разом:	**62**	**52**	**297**
Загальна Сума:	**455**	**508**	**3,071**

З життя української громади в Лос Анджелесі

Цього року Америка святкує своє 200-ліття історичного існування. Всі етнічні групи, з яких складається цілий американський моноліт, піднесли свої найкращі дарунки рідного мистецтва і культури, яка виплекана віками існування даного народу, привезена імігрантами в їхніх душах, розвивається й існує дальше на чужій, але прибраній ними території.

Усі ті найкращі перлини прерізних культур складено на жертівнику 200-літних святкувань, як подяку, і як вдячність за вигідне життя і за це, що х прийнято в колесо вільних народів Америки.

І українці не залишились позаду. В калейдоскопі музики, співу, танців і виставних прийнять, українська громада в Лос Анджелесі подарувала олійну працю історичного змісту з американських подій, Лос Анджелесові. Цей прекрасний образ намалювала відома мисткиня — Надя Сомко-Макаренко, котра живе серед нас. Передача образу містові відбулася величаво. З цєї нагоди приїхав з Вашінгтону д-р Мирон Куропась, який є спеціяльним асистентом президента Форда в справі Етнічних груп. Це перший в історії Америки пост, який президент Форд створив, і 4-го січня 1976 — його обняв д-р М. Куропась, українець, уродженець Америки, котрий прекрасно володіє українською мовою і вже довгі роки бере живу участь в українському громадському житті.

З правдивим ентузіязмом стрінула наша громада д-ра М. Куропася, як і інші етнічні групи у Лос Анджелесі, які влаштували виставні прийняття, як рівнож численно включилися в українську частину святкувань.

Через 4 дні, від 1-го до 4-го жовтня, свого тут перебування, д-р М. Куропась зустрічався з групами естонців, корeанців, поляків, румунів, не згадуючи вже українців. Він відвідав всі наші українські церкви і був почесним гостем на виставному обіді в залі УКО, який зорганізували Відділ УККА і УКО, давши йому назву: „Подяка Америці".

Зорганізуванням бенкету і ходом його програми зайнявся голова УККА в Лос Анджелесі, М. Медвідь, будучи рівночасно провідником цілої програми в часі бенкету. Культурною сторінкою зайнявся голова УКО, В. Стойко. Їм допомогли в передачі образу і влаштування обіду: п-і Т. Медвідь, Ірена Бульчак, інж. З. Захаріясевич, парохи наших церков, Леся Мельник,, як і пані з Союзу Українок і молодь зорганізована в місцевих молодечих організаціях. Спільна праця всіх охочих членів громади дала прекрасний успіх у всіх починах цих 4-ох днів перебування гостя з Вашінгтону д-ра М. Куропася і як завершення тих відвідин, приємного бенкету УКО „Подяка Америці".

Передання дарунку від української громади для Лос Анджелесу випало імпозантно. Ця урочистість відбулася 4-го жовтня ц. р. в ратуші міста.

Д-р Мирон Куропась в асисті голови УКК Миколи Медведя і голови УКО, Володимира Стойка, мисткині Наді Сомко і репрезентантів української громади коло 75 осіб, передав наш цінний дарунок на руки представниці міста, Пеґі Стівенсон.

Це був важливий акт для нас усіх, коли зважити, що цей образ висітиме на видному місці в ратуші міста Лос Анджелесу, як пригадка про українську громаду, котра подарувала його містові в часі 200-річних святкувань існування незалежности ЗСА.

Саму ідею такого дарунку для Лос Анджелесу від української громади, подав інж. Олег Чайковський. Він є головою Комітету всіх Етнічних Груп — для святкувань 200 літ незалежности ЗСА. Саме він започаткував і зорганізував усі технічні справи зв'язані з дорученням цього цінного образу, як і координував мистецькі точки, які входили в програму 250-літніх святкувань від всіх національних груп.

Олег і Дарія Чайковські заснували малу ґалерію образів, яка набирає щораз більше розголосу, ба навіть і розміру, не тільки серед українців, але також і серед не-українців. Вони часто влаштовують виставки українського мистецтва, як і образів українських мистців. Дай Боже, щоби мрія п-і Дарки зробити постійну ґалерію образів і зразків українського мистецтва, сповнилася, чого ціла наша громада в Лос Анджелосі бажає й від щирого серця.

Оля Муць

СТАН УНІЇ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

На початку свого Послання про Стан Унії президент Форд заявив, що не вмішуватиметься у пляни Джімі Картера на майбутнє, але закликав Конґрес схвалити плян зменшення податків, запропонований ним, Фордом, хоча Джімі Картер вже оприлюднив свій власний плян. Президент Форд теж наголошував, що найкращим способом розв'язати різні економічні проблеми країни є скріпити приватний сектор, а не збільшувати видатки федерального уряду.

Повертаючись кількакратно до закордонної політики, Президент Форд закликав республіканських законодавців і цілий американський нарід підтримувати закордонну політику демократа Джіммі Картера, бо тільки така двопартійна політика запевнить силу Америки і світовий мир. Президент рівнож заявив, що прикладав і прикладає всіх зусиль, щоб перехід влади відбувався „плинно", бо це вийде на користь країни.

Щодо зв'язків із Совєтським Союзом, президент Форд гордився тим, що йому пощастило дійти до порозуміння з Леонідом Брежнєвим щодо обмеження стратегічної атомової зброї і закликав наступний уряд якнайшвидше підписати новий договір з СССР в тій справі. Однак, він теж закликав Джіммі Картера, щоб збільшив не тільки розбудову конвенційної зброї, але також атомової.

В ділянці закордонної політики президент Форд вказував на успіхи його адміністрації довести до частинного замирення на Близькому Сході, гордився тим, що ЗСА нав'язали кращі зв'язки з комуністичним Китаєм, скріпили союзні відносини з Японією та державами НАТО, зробили крок вперед до поліпшення зв'язків з країнами „третього світу", запевнили ліпшу економічну співпрацю з індустріяльними потугами вільного світу, разом із Британією разпочали заходи для встановлення влади більшости в країнах південної Африки і розпочали старання, щоб африканські народи могли вести своє життя без „втручання інших держав", мавши на думці СССР і Кубу.

Президент кількаразнаголошував, що існує потреба привернути „баланс" між трьома частинами федерального уряду, зазначуючи, що законодавча частина має так багато конституційних повновластей, що не потребує і не повинна старатися обмежувати повновласті президента країни у веденні закордонної політики.

Коментатори вважають, що ціле Послання про Стан Унії віддзеркалювало глибокий патріотизм президента Форда і його незламну віру в американську політичну систему і демократичні принципи. „Бути громадянином З'єднаних Стейтів Америки є для мене найбільшою честю і привілеєм" — сказав президент Форд.

Прощаючись із своїми друзями в Конґресі і згадуючи 25 дуже приємних років, проведених в Палаті Репрезентантів, президент Форд в кінці Послання про Стан Унії сказав, що коли в серпні 1974-го року перебирав президентуру, то просив американський нарід про молитви, а сьогодні складає свої молитви за новий уряд і цілий американський нарід, щоб в третьому столітті існування ЗСА продовжувався добробут країни і щоб розвивалися та міцніли демократичні принципи, на яких побудована ця держава і суспільство.

Замість квітів на могилу

бл. п. Романа Купчинського

Активного Борця за Волю України в рядах Українського Леґіону і УГА, Співця Стрілецької Слави, на фонд видання всіх Його пісень зложили:

Марія і д-р Володимир Душник, Бруклин	$25.00
Ірина Кашубинська, Клівленд	20.00
О. П., Торонто	20.00
Софія і Олександер Пелехи, Бруклин	10.00

ВШ. Жертводавцям щиру подяку складає
В-во „ЧЕРВОНА КАЛИНА"
P.O. Box 507, Church Street Sta., New York, N.Y. 10008

ЗІСТАВЛЕННЯ ДАТКІВ на фонд ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА НТШ У САРСЕЛІ

з нагоди зустрічі українського громадянства з гол. ред. ЕУ проф. д-ром Володимиром Кубійовичем і доц. д-ром Атанасом Фіголем у Монтреалі 30 листопада 1975. (В дужках подана загальна сума, яку дана особа або організація дала на фонд ЕУ разом з попередніми пожертвами в канадських долярах).

1. Білокрилі Олекса і Христина 2,010
2. Бродяки Іван і Катерина 1.260
3. Гаврилюки Григорій і Марія 1.010
4. Хохлачі Іван і Ярослава 1,010
5. Басси Филип і Ольга (2,017.50) 1,005
6. Сербини Іван і Ольга (1,230) 1,005
7. по 1,000: о. Ігор Мончак, Чурми Василь і Єва 2,000
8. по 500: Лещишини Ярослав і Сильвія, Потерейки Михайло і Стефанія (510) 1,000
9. Братство кол. вояків 1-ої Дивізії УНА — збірна пожертва членів станиці 435
10. Олійники Роман і Надія (520) 355
11. Організація Українок Канади — відділ ім. Ольги Басараб (1000) 218
12. Союз Українок Канади — відділ „Доньки України" (500) 158
13. Сербин Роман (165.50) 150
14. о. Гайманович Ярослав (250) 150
15. по 110: Бродовичі Василь і Наталія (217.50), Легедзи Іван і Катерина 220
16. по 105: Бачинська Іванна, Грицаї Володимир і Меланія (135), Іваницький Степан (115), Франківи Тадей і Галина 420
17. по 100: Гахи Осип і Анастасія (105), Добровольський Михайло, Колодка Микола, Куклевські Феофан і Анна, Ліга Українських Католицьких Жінок — Роземонт (1,105.50), Миколинський Василь, Об'єднання Українських Католицьких Молодих Мужчин, Парафія Успіння Божої Матері — Роземонт (1,100), Попадинець Орест Юрій, Савки Ярема і Дарія (225) 1,000
18. по 80: Бородайлюк Федір, Переймн Миколи і Марія (105), Третяк Олександер 240
19. по 60: Кравчуки Степан і Ірина (92.50), Левицька Люба 120
20. по 55: Опареки Іван і Євдокія (155), Чорний Юхим 110
21. по 50: Гурток прихильниць СФУЖО (380), Дзьобан Степан 100
22. по 40: Чабани Григорій і Марія (100), Ардани Григорій і Люба (50) 80
23. по 35: Бриковичі Роман і Марія (135), Гаврилюк Володимир (47.50), Гарасимовичі Степан і Стефанія (47.50), Климовські Богдан і Зіновія (67.50), Спасики Дмитро і Анна (60) 175
24. по 30: Грицишин Михайло, Дячишин Осип і Ольга, Дзерович Марія (130), Зайшілі Ярослав і Ольга (55), Залевські Іван і Марія (60), Залуцький Микола, Звоноки Михайло і Стефанія (70), Кіт Степан, Колесник Анастасія (42.50), о. Куташ Ігор (42.50), Переверницький Мирослав 330
25. по 25: Грицин Василь, Козачок Іван, Мілянович Іван, Роніші Йосип і Зоя (125), Штики Андрій і Сузанна 125
26. Келебаї Константин і Ірина (115) 15
27. по 10: Волянські Богдан і Уранія (150), Гладиловичі Адольф і Марія (110), Гладиловичі Ігор і Марія (22.50) Горечиї Зенон і Ольга, Грицики Василь і Анна, Добровольські Осип і Анна (145), Дякунчаки Ігор і Христина, Кручова Христина Роксоляна (20), Кульби Ярослав і Стефанія (110), Лебіді Михайло і Анастасія (110), Мацуки Осип і Софія (110), Павліви Орест і Ірина (117.50) Панчуки Богдан і Анна (142.50), Попадинці Дмитро і Марія (260), Сенишини Євген і Галина (117.50), Сохоцькі Юліян і Савина (110), Стрілецькі Осип і Марта (54) 170
28. по 5: Андрухіви Микола і Євстахія (105), Антоновичі Марко і Мирослава (45), Бавер Теодосія, Балицький Богдан (25), Баніт Віра, Барабаш Софія, Борис Василь, Брикович Люба (17.50), Винницька Ядвига, Варениця Володимир, Воловець Степанія, Ганас Степан (105), Гнатюк Роман, Гомонки Ілля і Ірина (112.50), Гукало Андрій, Гусин Леонід, Давидович Марія, Демків Іван, Диць Анна, Дмитрів Володимир, Дольницькі Андрій і Олександра (112.50), Єдинак Андрій, Жук Люба, Захаркевич Марія, Качка Лаврентій, Ковалюки Богдан і Марія (105), Ковалі Василь і Мішлен (105), Козак Марія, Козуляк Юлія, Колодій Іван (35), Колодій Михайло, Королюс Омелян, Кочерга Іван, Кріси Михайло і Галина (27.50), Куплевська Параскевія, Лапчак Іван, Лугова Лідія, Максимків Славка, Мельники Василь і Галина (105), Олійники Теодор і Ольга (67.50), Ощипко Григорій, Пеленський Петро, Петражник Олекса, Пришляк Ігор, Радченко Гліб, Ракуш Степанія, Різник Дора, Сент-Аман Ольга, Спех Дмитро, Ставничий Мирослав, Судчаки Ярослав і Орися (105), Турченюк Орися, Турченюк Тарас (28.30), Хмара Марія, Чипчар Іван, Чумак Антоніна, Шуневич Михайло, Баніт Марія 290

Разом **$15,161**

- **Щиро дякуємо всім українцям Монтреалю і околиці, які своїми пожертвами допомагають Осередкові НТШ у Сарселі завершити величезної ваги науковий твір — гаслову Енциклопедію Українознавства.**
- Тих, що хотіли б своїми додатковими пожертвами прискорити закінчення ЕУ і зокрема тих, що бажали б доповнити свої дотеперішні пожертви: стати фундаторами чи меценатами, просимо зробити це якнайшвидше.
- При цій нагоді пригадуємо зацікавленим, що фундатором ЕУ є кожна особа або організація, яка пожертвувала не менше $500, а меценатом, хто пожертвував $1,000 і більше. Список усіх фундаторів і меценатів буде поміщений у додатку до останнього тому ЕУ. Фундатори з датком від $250 мають право дати помістити в цьому додатку свій короткий життєпис або історію організації, а фундатори (від $500) і меценати (від $1,000) можуть дати до поміщення у додатку до 8-го тому ЕУ2, також фото своє чи управи або будинку організації.

Прихильників Енциклопедії Українознавства з Монтреалю й околиці просимо посилати свої пожертви, життєписи або історії організацій та фотографії на адресу секретаря Філії Патронату НТШ-Сарсель у Монтреалі: MR. A. HLADYLOVYCH, 6065 30th AVE., ROSEMONT, MONTREAL, P.Q. H1T 3G1.

Чеки і грошові перекази слід виставляти на: PATRONAGE NTSH-S.
Монтреаль, 31 жовтня 1976.

За Управу філії Патронату НТШ — Сарсель у Монтреалі

Галина Сенишин голова — **Ярема Савка** скарбник — **Адольф Гладилович** секретар

ПОЖЕРТВИ

на Енциклопедію Українознавства на терені **Венесуелі** за час від 1 січня 1967 до 31 серпня 1976 в ам. долярах:

1. інж. Якимець Федір і Віра 1,800.00
2. інж. Ленчицький Василь і Зоя 1,220.20
3. інж. Жизневський Юліян і Леся 1,062.00
4. д-р Якимець Андрій 1,050.00
5. інж. Якимець Юрій 1,050.00
6. д-р Припхан Роман і Ельміра 1,031.00
7. інж. Ленчицький Юрій 561.20
8. о. д-р Блажейовський Дмитро 410.00
9. Українська Громада Валенсія у Венесуелі 155.00
10. інж. Покінський Богдан і Ельвіра 122.25
11. інж. Тижук Олександер 100.00
12. Тихоненко Василь і Аві 100.00

Датки нижче $100 .... 532.40

Разом 9,194.05

Увага: о. д-р Блажейовський Дмитро дотепер: у Денвері ЗСА $100. У Венесуелі $410, разом $510. Подав:

Інж. Федір ЯКИМЕЦЬ
Представник Патронату НТШ-Сарсель у Торонті на Венесуелю

При цій нагоді складаємо щиру подяку Управі і всім членам Філії Патронату НТШ-Сарсель у МОНТРЕАЛІ і інж. Федорові ЯКИМЦЕВІ, представникові Патронату на Венесуелю, за їх віддану і жертовну працю у зв'язку із збіркою фондів на видання Енциклопедії Українознавства.

Торонто, 6 листопада 1976.

Управа Патронату НТШ — Сарсель у Торонті

„ПОЧЕСНІ ЧЕРВОНІ ХУСТИНИ"

Київська „Радянська Україна" інформує, що в Жданові, Донецька область на металюрґійному, ордена Леніна, заводі ім. Ілліча затверджено право робітницям жінкам, які переможуть у „соціялістичному" змаганні носити почесну червону хустину. Переможцями у змаганні стануть ті робітниці, які змагатимуть до кращих виробничих показників над підвищенням свого загальноосвітнього та професійного рівня, братимуть активну участь у громадському житті цеху, відділу, підприємства. Напередодні Міжнародного жіночого дня, 8-го березня — стануть відомі прізвища перших переможців цього змагання.

ПЕРШИЙ ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

ділиться сумною вісткою з усім Громадянством, що 11-го січня 1977 р. о год. 7:30 вечора, ненадійно, відійшла у Вічність заслужена Громадянка



сл. п.

ІВАННА БЕНЦАЛЬ

почесна членка Союзу Українок Америки, почесна членка 1-го Відділу СУА, почесна голова Окружної Управи СУА в Ню Йорку, довголітня членка Об'єднаного Комітету м. Ню Йорку та членка Управи Українського Конгресового Комітету Америки.

Родині Покійної висловлюємо наше глибоке співчуття.

Спи, Дорога Подруго, нехай земля Вашінгтона буде Тобі легкою!



Ділимося сумною вісткою з Громадянством, що у вівторок, 11-го січня 1977 р. упокоїлася в Бозі, наша Улюблена Членка

бл. п.

ІВАННА БЕНЦАЛЬ

заслужена громадська діячка, почесна і довголітня голова Окружної Управи Союзу Українок Америки в Ню Йорку, почесна членка СУА, почесна членка 1-го Відділу СУА та членка 4-го Відділу СУА в Ню Йорку.

ПАНАХИДА буде відправлена в п'ятницю, 14-го січня 1977 р. о год. 7:30 вечора в похороннім заведенні П. Яреми при 129 Е. 7-ма вул. в Ню Йорку.

ПОХОРОН відбудеться у суботу, 15-го січня 1977 р. в год. 9-ій рано з того ж похоронного заведення до церкви св. Юра, 22 Е. 7-ма вул. в Ню Йорку, а опісля на цвинтар в Клівленд, Огайо.

ОКРУЖНА УПРАВА
СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ в НЮ ЙОРКУ

Горем прибитій Родині, складаємо глибоке співчуття.

Замість квітів на свіжу могилу, просимо складати пожертви на Музей СУА.

1-го липня 1917 60 літ 1-го липня 1977

ЮВІЛЕЙНИЙ ВИПРОДАЖ!!

Наша книжка – ріг велика – Сонцем є для головіка!

Книжка кожному потрібна, – Як дитині – мати рідна!!

З нагоди 60-річчя основника і власника „Говерлі" — випродуємо все, що маємо за таким порядком:

а). Даємо кожну назву зі знижкою! б). Додаємо другий примірник зовсім даром, щоб поширити книжку поміж читачів! Другий примірник не коштує Вас ані пів цента, і його дайте, продайте, або подаруйте кому хочете. Мусимо всі поширювати українську книжку! Запрошуємо усіх: купуйте, поширюйте, читайте, поки є що і є кому читати!

ЦЕ Є ОСТАННІЙ ВИПРОДАЖ ТОГО РОДУ!

1. АПОСТОЛИ і ЄВАНГЕЛІЯ, на весь р., церк. мова $1.99
2. Андрієвський: З МИНУЛОГО — ВИЗВ. ЗМАГАННЯ, 2 томи 2.99
3. — АРИТМЕТИКА, дітям у дома і в школі .99
4. Бульвер: НЕСАМОВИТИЙ ДІМ, дивне оповідання .99
5. Будзиновський: ВОЛЮ БУТИ КОЗАЧКОЮ, істор. оповідання 1.99
6. Будзиновський: ІШЛИ ДІДИ НА МУКИ, на історичні теми .99
7. Будзиновський: ПІД ОДНУ БУЛАВУ! Історичне оповідання 2.99
8. Бохенський: ТАЙНА ЧЕРВОНОГО ПОСОЛЬСТВА 1.99
9. Белеґай: РОЗМОВА З ДУХАМИ (СПІРИТИЗМ) 3.99
10. Бородиєвич: В ЧОТИРОКУТ. СМЕРТИ, нове вид. 2.99
11. Вайнштайн: РОЗГАДАНА ТАЙНА, штуки, фокуси .99
12. Васильченко. НА ПЕРШІЙ ГУЛІ, чудо-комедія .99
13. Венцковський: ПРИЧИНИ НЕПЛІДНОСТИ У ЛЮДЕЙ .99
14. Винниченко: ВІДРОДЖЕННЯ НАЦІЇ, том 3 4.99
15. Вишня: ВИШНЕВІ УСМІШКИ — КРИМСЬКІ 2.99
16. Вільшенко: МАНДРІВКА МИШКИ ПО ЛЬВОВІ 1.99
17. Вільшенко: ДИВНІ ПОДОРОЖІ ЧВАНЬКІВСЬКОГО! 1.99
18. Бусенар: БОРЦІ ЗА ВОЛЮ, ілюстр. .99
19. Бусенар: ІСТОРІЯ ЛЬВІВСЬКИХ СИНОДІВ 1.99
20. Возняк: ПОЧАТКИ УКР. ТЕАТРУ-КОМЕДІЇ 4.99
21. Вовчок, М.: КОЗАЧКА та інші оповідання 1.99
22. Бочковський: НАУКА ПРО НАЦІЮ і ЖИТТЯ .99
23. — ВОРОЖБИТ, укр. народ. вірування .99
24. Гартман: ЯК ЛІКУВАТИСЯ БЕЗ ЛІКІВ? .99
25. Гарунович: МИХАЛЬДА — СЛАВНІ ПРОРОЦТВА 2.99
26. Глібів: КАЗКИ ДІДУСЯ — КЕНИРА .99
27. Говдій: НА ЧУЖИЙ КОРОВАЙ, комедія .99
28. Гнатюк: НАРОДНІ ЛЕГЕНДИ З ІСТОРІЇ, й ін. 1.99
29. Горліс-Горський: ОТАМАН-ХМАРА, з ГПУ 1.99
30. Грінченко: КСЕНЯ — гарне для молоді .99
31. Грінченко: ХАТА, оповідання, укр. клясика .99
32. Грінченко: БЕЗ ХЛІБА, оповідання .99
33. Герасимович: ГОЛОД НА УКРАЇНІ, документ. 4.99
34. Голубець: ІСТОРІЯ УКРАЇН. МИСТЕЦТВА! 5.99
35. Грушевський, проф.: ІЛЮСТРОВАНА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ 19.00
36. Геркен-Русова: СВЯТО ДЕРЖАВНОСТИ .99
37. Герлінґ: З КИМ ЖЕНИТИСЯ, а з ким ні? .99
38. Граф Чіяно: ЩОДЕННИК З 2-ої СВІТ. ВІЙНИ! .99
39. Гольдельман: ЛИСТИ ЖИДА В УКРАЇНУ 1.99
40. Гупало: ТРІЮМФ ПРОКУРОРА ДАЛЬСЬКОГО!! 3.99
41. Даушков: ПОДОРОЖ У СИБІР. правдива .99
42. Смець: КОБЗА І КОБЗАРІ, єдине, цінне 2.99
43. Демидецький, В., Д-р: НАЙНОВІША МЕТОДА ПРИРОДНОГО ЛІКУВАННЯ. К. ПОВНИЙ ЛІКАРСЬКИЙ ПІДРУЧНИК!!! ЛЮКСУС! 832 ст. 39.00 ВАЖНЕ: КОЖНОМУ ПЕНСІОНЕРОВІ ДАМО ВИЇМКОВО ЗА 16.00 як прийде до ГОВЕРЛІ, або подасть свій вік!!!
44. Заклинська: ПОРАДНИК КРАСИ І ЗДОРОВ'Я 2.99
45. Західний, д-р: ПРОМОВИ В ПОЛЬСЬКОМУ СОЙМІ! .99
46. Загул, Дм.: ПРИГОДИ БАРОНА, прецікаве!! 1.99
47. Ігорків: СЕРДЕШНИЙ ВІНОК — ДЕКЛЯМАТОР 2.99
48. Кащенко: КОСТЬ — ГОРДІЄНКО, іст. оповід. .99
49. Кащенко: ЗАПОРОЗЬКА СЛАВА, іст. оповід. 2.99
50. Кащенко: СЛАВНІ ПОБРАТИМИ, іст. оповід. 1.49
51. Кащенко: ІСТОРІЯ СЛАВНОГО ВІЙСЬКА ЗАПОРОЗЬКОГО, ВЕЛИКА КНИГА — ЛЮКСУС! 14.99
52. Квітка-Основ'яненко: МАРУСЯ, нове, пов.! 2.99
53. Квітка-Основ'яненко: ПЕРЕКОТИПОЛЕ, оповід. 1.99
54. Кервуд: З ТАВРОМ УБИЙНИКА, надзвич. 1.99
55. Ковалик, о.: МАСОНЕРІЯ — РУЇНА НАРОДІВ! 5.99
56. — КОЛЯДНИК і ЩЕДРІВКИ, нове, цінне! 1.99
57. Крук, Ю.: ДУРНІ ДІТИ, підпільна повість 1.99
58. Котляревський: ЕНЕЇДА. Чудове видання!! 4.99
59. Крезуб: ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКА ВІЙНА 2.99
60. Левицький, К.: ВЕЛИКИЙ ЗРИВ (1 ЛИСТОП.) 2.99
61. Левицький, І.: НАРИС ІСТОРІЇ МУЗИКИ 1.99
62. Левицький, І.: ОСНОВИ ТЕОРІЇ МУЗИКИ, цінне! 1.99
63. Левицький, І.: НАУКА ГАРМОНІЇ — КОМПОЗИЦІЯ 1.99
64. Липа, д-р: РОЗПОДІЛ РОСІЇ, з мапами 1.99
65. Липа, д-р: ПРИЗНАЧЕННЯ УКРАЇНИ, з мапами 1.99
66. Ломацький: ВЕРХОВИНО — СВІТКУ НАШ! 2.99
67. Май, К.: ПРОКЛЯТИЙ, оповідання з Арабії .99
68. Маковей, О.: ЯРОШЕНКО. ВЕЛИКА ПОВІСТЬ 3.99
69. Маковей, О.: ПРИГОДИ ГОРОБЧИКА, ілюстр. .99
70. Миханько: ЯГІЛКИ, текст і розвідка .99
71. Марсден: ПРОТОКОЛИ, поки стане за 5.99
72. Марден: ВОЛЯ й УСПІХ, нове, цінне! 2.99
73. Міхновський: САМОСТІЙНА УКРАЇНА 1.99
74. Микитин: ШТУКА ЖИТТЯ, в оправі 1.99
75. М. І.: СТРАХ У ЛІСАХ ІНДІЇ, іл. .99
76. Н. Н.: АКАДЕМІЧНИЙ ПРАВОПИС .99
77. — НОВИЙ, ПОВНИЙ КАТАЛОГ УСІХ КНИЖОК 1.99
78. Наріжний, Семен: БУРСАК. ОБА ТОМИ. Іст. п. 4.99
79. Опільський: ВОВКУЛАКА, іст. оповід. 1.99
80. Ордівський: БАГРЯНИЙ ХРЕСТ, іст. пов. 1.99
81. Орловський: ОГОНЬ УМЕР, про старовину .99
82. Охримович: РОЗВИТОК ПОЛІТ-ДУМКИ 2.99
83. Пачовський: СРІБНА ЗЕМЛЯ — К. Укр. 1.99
84. Петришин: ЛОГІКА. Повне видання .99
85. Поліщук: ЖМЕНЯ ЗЕМЛІ, леґенди ГАЛИЦЬКІ .99
86. Поліщук: СКАРБИ ВІКІВ — леґенди КИЇВСЬКІ .99
87. Рабій, о.: КАТЕХИЗМ для школи і дому .99
88. Сковорода: ХАРКІВСЬКІ БАЙКИ, нове .99
89. Сидор-Чарторийський, М., д-р: МАНДРИ ЖИТТЯ, Том І. — АНАБАЗА — ДІМ, В'ЯЗНИЦЯ, УТЕЧА, ст. 160 Том II. — АНАБАЗА — ПРАГА — БЕРЛІН — ЗАГРЕБ, ст. 160 Том III. — АНАБАЗА — КАРПАТСЬКА УКРАЇНА, ст. 160, разом ВСІ ТРИ ТОМИ з великою знижкою 6.99
90. Сидор-Чарторийський: НА ЗЕЛЕНІЙ ЛЕМКІВЩИНІ, ЛЕГІОН 2.99
91. Сидор-Чарторийський, М. д-р: ВІД СЯНУ ПО КРИМ — ПОХІДНІ ГРУПИ 5.99
92. Сидор-Чарторийський, М., д-р: МІЖ МОЛОТОМ А КОВАДЛОМ — про УПА 2.99
93. Сидор-Чарторийський, М., д-р УКРАЇНСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ, ілюстроване 2.99
94. Сидор-Чарторийський, М.: ПРОБЛЕМИ УСПІШНОГО ВИХОВАННЯ 2.99
95. Сидор-Чарторийський, М.: ДІТИ і ШКОЛА. Основні питання педагогіки 1.99
96. Сидор-Чарторийський, М.: ЗА КРАЩЕ ПІЗНАННЯ СВОЇХ ДІТЕЙ! Психологічний нарис 1.99
97. Сидор-Чарторийський, М.: СПІРИТИЗМ У СВІТЛІ СВ. ПИСЬМА і ЛЮДИНА 1.99
98. Сидор-Чарторийський, М.: РІЗДВЯНІ ЗВИЧАЇ. Етнографічний нарис 1.99
99. Сидор-Чарторийський, М.: ВЕЛИКОДНІ ЗВИЧАЇ. Етнографічний нарис 1.99
100. Сидор-Чарторийський, М.: ПРОЩА ДО СВЯТИХ МІСЦЬ, ст. 224,: ІТАЛІЯ, ГРЕЦІЯ, ПАЛЕСТИНА, ФРАНЦІЯ, ілюст., прецінне! 3.99
101. Сидор-аЧрторийський, М.: „БЕҐІНІНҐ ЛЕСОНС ІН ЮКРЕЇНІЄН", як навчатися УКР. МОВИ ЧУЖИНЦЯМ? (двомовне) 2.99
102. Сидор-Чарторийський, М.: ФАТІМА-ЛЮРД-РИМ-ЄРУСАЛИМ, ДРУГА ПРОЩА, буде за 4.99
103. Сидор-Чартор., Богданна: АНДРІЇВСЬКІ ЗВИЧАЇ, поки є 1.99
104. Степанівна, О.: СУЧАСНИЙ ЛЬВІВ, з мапами 2.99
105. Стороженко: МАТУСИНЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ .99
106. Старосольський: ТЕОРІЯ НАЦІЇ, прецінне! 2.99
107. Таборенко: ПАНЦЕРНИЙ ПОЇЗД „СТРІЛЕЦЬ" .99
108. Тютюник, Ю. ЗИМОВИЙ ПОХІД, єдине за 1.99
109. Синявський, П.: проф.: ПОРАДНИК УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ, ПОВНЕ ВИДАННЯ! ДУЖЕ ЦІННЕ УСІМ!! НОВЕ!! 3.99
110. Українка, Леся: БОЯРИНЯ, нове видання 1.99
111. Українка, Леся: ЛІСОВА ПІСНЯ, феєрія, повне! 2.99
112. Українка, Леся: ЛІЛЕЯ, для молоді, ілюстроване! .99
113. — УКРАЇНСЬКО-АНГ. КУХОВАРКА, цінне 3.99
114. — УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА. КОНСПЕКТ!! 1.99
115. — ФЛІРТ — ТОВАРИСЬКА ГРА. ДВОМОВНЕ .99
116. Франко, Петро: ШВЕДСЬКА РУХАНКА. ВЕЖІ. ГРИ 3.99
117. Франко, Іван: ЛИС МИКИТА, ілюст. О. Кульчицької 3.99
118. Франко, Ів.: ЧОТИРИ КАЗКИ — Свин Конституція і ін. .99
119. Франко, Ів.: КОВАЛЬ БАССІМ, арабська казка, іл. 1.99
120. Франко, Ів.: МОЙСЕЙ. Єдине ілюстр. видання! 2.99
121. Чайковський, А.: ПЕРЕД ЗРИВОМ. Іст. повість 2.99
122. Чайковський, А.: МАЛОЛІТНИЙ. Нар. повість 2.99
123. Чайковський, А.: ЗА НАЖИВОЮ, д. гарна повість! 2.99
124. Чайковський, А.: ПОБРАТИМИ. Повість про САГАЙДАЧНОГО 4.99
125. Чайковський, А.: КОЗАЦЬКА ПОМСТА (ЧЕРВОНЕ П'ЯТНО) 2.99
126. Чайковський, А.: З ЛАСКИ РОДИНИ. ВЕЛИКА ПОВІСТЬ! 5.99
127. Федькович, Ю.: ОПОВІДОННЯ, чудові! .99
128. Шевченко, Т.: МАЛИЙ ІЛЮСТР. КОБЗАР 1.99
129. Шевченко, Т.: „ДІ КОВЗАР ОФ ЮКРЕЇН" — на англ. мові! 3.99
130. Шкрумеляк, Ю.: ВОГНІ З ПОЛОНИН. НАЙБІЛЬША ПОВІСТЬ З ГУЦУЛЬСЬКОГО ЖИТТЯ. Нове видання 4.99
131. Шкрумеляк, Ю.: ЧЕТА КРИЛАТИХ. Вел. повість 1.99
132. Шкрумеляк, Ю.: ПОЇЗД МЕРЦІВ, з Визв. Змаганя 1.99
133. Яковлів, проф.: КОНСТИТУЦІЯ УНР, ОСНОВИ .99
134. — ЯК СТАТИ ГРОМАДЯНИНОМ ЗДА? .99
135. — КАРТА УКРАЇНИ, ВСІ РАЙОНИ-СЕЛИЩА 3.99
136 — МАПА ЛЕМКІВЩИНИ — повна і точна 1.99
137. — МАПА БУЧАЧЧИНИ І ОКОЛИЦІ. ВОЄННА 1.99
138. КАРТА ГАЛИЧИНИ, ВСІ МІСТА І СЕЛА!! 4.99
*139. Терлецький: ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ. Два томи, в оправі, вже рідкість! 14.99
140. Христюк, П.: УКРАЇНСЬКА РЕВОЛЮЦІЯ. ПРИЧИНКИ ДО ІСТОРІЇ. УКРАЇН. РЕВОЛЮЦІЇ. ВСІ 4 ТОМИ, тверда оправа, поки стане — 29.00
141. Чернява: НА СХОДІ — МИ! Велика повість 1.99
*142. — ВЕЛИКА КАЛАБАНЯ — НАД БЕЗОДНЕЮ ЧАСИ ПОВСТАННЯ ХМЕЛЬНИЦЬКОГО (вперше на українській мові. Сенсаційне!!), рідкість, за 1 пр. 4.99

ДЛЯ ДІТЕЙ І МОЛОДІ

143. — ОТЧЕ НАШ, У МАЛЮНКАХ, і текст в укр. мові .99
144. МАЛІ МАЛЯРІ — ЕКО, для розмальовування .99
145. ЛИСИЧКА І ЖУРАВЕЛЬ — ілюст.. Франко .99
146. ІВАСИК-ТЕЛЕСИК, народна казка, ілюст. .99
147. ІВАСИК-ДУРНИК, народ. казка, ілюст. .99
148. ПРИНЦЕСА НА ГОРОШИНІ, ілюст. .99
149. ПИСАНКА ДІТЯМ НА НАУКУ — кольорове .99
150. ІВАСЬ І ГАННУСЯ — Буша, ілюст. .99
151. ПРИГОДИ КАЧУРИКА — чудове! .99
152. ШВЕЦЬ КОПИТКО І КАЧУР КВАК .99
153. СПІВОМОВКИ-ГУМОРЕСКИ Буша, ілюстр. .99
154. МАКСИМ І МАРКО, чудове, ілюстр. 1.99
155. ЧОРНОКНИЖНИК З ЧОРНОГОРИ, прекрасне! .99
156. ПРИГОДИ ЛИСА-ПАНАСА і МОТРІ .99
157. НАША СІЧ — МАТИ, УСІМ ДІТЯМ!! .99
158. АЛІ БАБА І 40 РОЗБІЙНИКІВ, ілюстр. .99
159. ЗА ВІТЧИНУ! Дуже цінне! ілюстр. .99
160. ЗОРЯНИЙ ХЛОПЧИНА. Усім дітям, ілюстр. .99
161. ПОКОТИГОРОШОК, повне, ілюстроване 1.99
162. ЗАГАДКИ ДІДУСЯ КЕНИРА — Глібова 99
163. ПРИГОДИ ЕЗОПА — БАЙКИ, чудове .99
164. ВІЛЬГЕЛЬМ-ТЕЛЬ, багато ілюстр. .99
165. ОТРОК КНЯЗЯ РОМАНА, ілюстроване .99
166. КИРИЛО КОЖУМЯКА, цінне!! ілюстр. .99
167. НА СВІТАНКУ. РУСЛАН І ЛИБЕДЬ. ХРЕСТ НАД ДНІПРОМ. Усі три (трилогія) 1.99
168. ЗАПОРОЗЬКИЙ СКАРБ — Короленко .99
169. КСЕНЯ — Грінченка, ілюстр. .99
170. ОЛЕСЯ — історичне, Грінченка 1.99
191. ПРИГОДИ ГОРОБЧИКА — Маковей .99
192. Коковський: СЛІДАМИ ЗАБ. ПРЕДКІВ .99
193. Українка, Леся: ЛІЛЕЯ, велике, ілюст. .99
194. Рабій, Р., о.: КАТЕХИЗМ, дітям, усім! .99
195. Матвійчук: ПЕРША ЧИТАНКА — БУКВАР 3.99
195. Матвійчук: ДРУГА ЧИТАНКА, гарне, ілюст. 3.99
196. — СИНЬО-ЖОВТИЙ ТРИЗУБ УКРАЇНИ 3.99
197. СОБОРНИЙ ГЕРБ УКРАЇНИ В КОЛЬОРОХ!! 4.99
198. — ТАРАСІВ ДЕНЬ на ШЕВЧЕНКА, і ноти 1.99
199. — НА ДЕНЬ МАТЕРІ, Гасюкова, і ноти 1.99
200. ДІДОВА ДОЧКА з малюнками О. Кульчицької .99
201. — КОМПЛЕТ РІЗНИХ НОТ. ТВОРІВ НА ВСЯКІ ІНСТРУМЕНТИ, ГОЛОСИ І ХОРОВІ, ПОНАД 360 ТВОРІВ, вартости 150.— даємо КОМПЛЕТ лиш поки стане, за 22.00
202. НАШІ ЗЕЛА ЛІЧНИЧІ — СПИСОК — ОПИС .99
203. РІДНА МАТИ МОЯ (РУШНИЧОК), текст і ноти, фортепіян .99
204. КАТАЛОГ РАРИТЕТІВ — АНТИКВАРІВ — УНІКАТІВ .99
205. ВИЇМКОВО: ПРОФ. ХВЕДІР ВОВК: СТУДІЇ З УКРАЇНСЬКОЇ ЕТНОГРАФІЇ Й АНТРОПОЛОГІЇ. Ілюстр мапи, та 24 ПОВНОКОЛЬОРОВИХ НАРОДНИХ ТИПІВ! ВЕЛИКАНСЬКА ВАРТІСТЬ. ЗА 1 ПРИМ. ЦІНА РІВНО 40 дол., а пересилка лиш 1, — разом 41.00

Замітка: Усе згори на долину, з пересилкою за $460.00.

Ми врятували сотні книжок і авторів, яких Москва вигублює. Покищо „Говерля" має книжки і довги... Але живемо вірою і надією!! За Божим благословенням та при підмозі усіх покупців, — ми зможемо продовжувати видавничу працю на благо нас усіх.

Тож, замовляйте усі масово. Від 10 дол. вгору та конечно додайте 10% на пересилку!

"HOWERLA"
238 E. 6th St., New York, N.Y. 10003. U.S.A.
(212) GR 5-1190

З НОВИХ ВИДАНЬ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

що мала право до тебе переді мною."

Авторка оповідає про цю жіночу постать таке: „Мій батько був пристрасний мандрівник. Він був гетьманець і згинув, як і гетьман. Від бомби. Мама зі мною, там... переживає, що я вдалася в Олену Телігу, яка нібито мала вплив на мене. Нічого подібного. Я свій власний твір... І я не можу не бунтуватися, коли мої батьки не могли жити на своїй землі, в Україні."

Повість „Папороть не цвіте" свідчить про те, що її авторка, Дарія Ярославська, справдішня мисткиня українського слова, яким вона змальовує з повним успіхом глибокі тайни душ своїх героїв і героїнь.

Д-р Володимир Пасіка. ДУМКИ І ТІЛО. Наукове Товариство ім. Шевченка. Торонто, Канада, 1976, ст. 242. Обгортка роботи арт. маляра Миколи Бідняка. Фотознімок автора.

Цю наукову книжку лікаря В. Пасіки читається, немов збірку сенсаційних оповідань, чи радніше новель, бо в них несподівані закінчення, бо всі пацієнти приходять розпачливо хворі і відходять з лікарської канцелярії здорові.

„Думки і тіло" - це справжній унікум у нас. Це відчув і сам автор, який недавно прибув до Канади з Польщі. Він бачив у Европі, що „теорія Фройда" зі своїм принципом змислової насолоди (Фройд пояснював все „сексом") доживає свого кінця в агонії", але в Америці ця теорія має ще завзятих прихильників. Д-р Пасіка побачив тут, що його „Критика дарвінізму, фройдизму і престорога перед наслідками тих „наук" перемінювала у ворогів навіть давніх його приятелів".

Автор мав пацієнтів, які набили свою уяву фройдівськими символами і попадали в психоневрозу". Д-р Пасіка твердить, що „психоневрози—це недуги, причиною яких є ідея, поняття,яке людина сама собі створила на підставі своїх переживань: вони забарвлені страхом-емоцією".

В книжці „Думка і тіло" автор дав коротку статтю „Мисль" (9-14) і звітує про те, як то він за допомогою розмови з пацієнтами (було їх 22) вилікував їхні психоневрози, освідомивши їх в тому, що вони зовсім здорові, тільки створили собі на підставі своїх переживань ідеї, забарвлені страхом.

Ось початок звіту про недугу пацієнтки, яка скаржиться лікареві так:

„Вже буде майже рік, як не можу сама ходити по вулиці: коли ступаю, маю враження, що під моєю ногою západaдається земля".

Лікар розмовляв не тільки з цією пацієнткою, але з її чоловіком, і ось кінець лікування:

„У вашої жінки вже зник страх, що вашому подружжю загрожує розвал. Ваша жінка вже не має почуття, що під її ногами западається земля".

У статті, що зветься „Імпотенція", пацієнт не тільки із заклопотанням, але і з резиґнацією вимовив одне слово „Імпотент", сідаючи перед лікарем в його канцелярії. Та „висповідавшись" перед лікарем, за кілька днів був вдоволений із свого подружнього життя.

Д-р Пасіка старається дати „виразний доказ, що в психоневрозах мисль є тим чинником, який творить хворобу". Це найкраще видко у статтях, які називаються „Образа Бога" і „Проповідник". Тут треба згадати, що автор не погоджується з матеріялістом Фройдом, у якого Бог — це тільки витвір людського уявлення, яке посадило в небі образ ідеального батька — продукт власного бажання".

Немає місця звітувати про всі 22 випадки психоневрози в книжці автора, який з успіхом вилікував психоневрозу і мішаного подружжя.

Читайте цю цікаву книжку. Набути її можна в книгарнях, або в автора. Адреса: 252 Evelyn Ave. Toronto, Ontario, M6P 2Z9. Ціна — $ 12.00.

Загальні Збори 57-го відділу СУА в Ютиці, Н.Й.

У неділю, 19-го грудня м. р., відбулися Загальні Збори 57-го Відділу СУА. На Збори в Вотервліту, Н. Й., приїхала Дозя Кушнір, голова Оружної Ради Південного Ню Йорку, до якого входить 57-й Відділ.

Збори відкрила голова Відділу Анна Кошикар, а Ксеня Антипів проказала молитву. До Президії Зборів одноголосно обрано на голову Теодозію Савицьку, а на секретарку Ксеню Антипів.

Звіти уступаючої голови і поодиноких референток показали велику працю, яку Відділ провів у тому році, 1976-ий рік був ювілейним роком Відділу — 25 років існування. Цей Відділ відзначив ювілей широкою кампанією за придбання нових членок та ювілейним бенкетом 25-го вересня м. р., на якому була присутня голова Централі СУА мгр Іванна Рожанковська, вона і перша голова 57-го Відділу.

У дискусії над звітами висловлено признання голові Анні Кошикар за проведену працю, як рівнож цілій Управі, та членству за гарну співпрацю. Голова Контрольної комісії п. Володимира Величко подала внесок на уділення абсолюторії уступаючій Управі, який прийнято одноголосно.

У своєму слові голова Окружної Ради Дозя Кушнір підкреслила, що 57-ий Відділ має ім'я дуже діяльного Відділу і Централя СУА часто висловлює признання 57-му Відділові.

Голова Номінаційної комісії Галина Бровар подала листу нової Управи, яку, з деякими змінами, одноголосно прийнято. В склад нової Управи увійшли: Анна Кошикар — голова; Теодозія Савицька — містоголова; Володимира Яцків — секретарка; Емілія Николайчук — касирка; Ірина Запаранюк — культурно-освітня реф.; Ксеня Антипів — пресова рефер.; Осипа Кропельницька, Марія Коханець, Наталка Пекгам — суспільна опіка; Філя Драґош, Галина Бровар — організаційні реф.; Катерина Драґош, Марія Івасів, Іванна Кахникевич — господарчі реф.; Дзвінка Карпяк, Евгенія Ликтей — виховні референтки. Контрольна комісія: Володимира Величко, голова; Марія Боднарчук і Марія Смолій, члени.

Переобрана голова Анна Кошикар подякувала за довір'я та перевибір та звернулася із закликом до всіх членок дальше невпинно працювати для добра своєї організації і цілої громади.

Співом „Боже Великий" закінчено ці конструктивні Збори.

Ксеня Антипів

ТАРЗАН, Ч. 7685 — Командир-дезертир

"OUR COMMANDER WAS CONSUMED WITH FEAR AND GREED...
"HE WAS CONVINCED THE GERMAN ARMY WOULD BE DEFEATED...
"WITH THE STOLEN TREASURE, HE WAS DESERTING INTO CENTRAL AFRICA WERE HE COULD LIVE LIKE A KING!"

Нашого командира охопила страх і жадоба... ...Він був переконаний, що німецька армія буде переможена... Разом із вкраденим скарбом, він тікав в центральну частину Африки, де плянував жити неначе король!